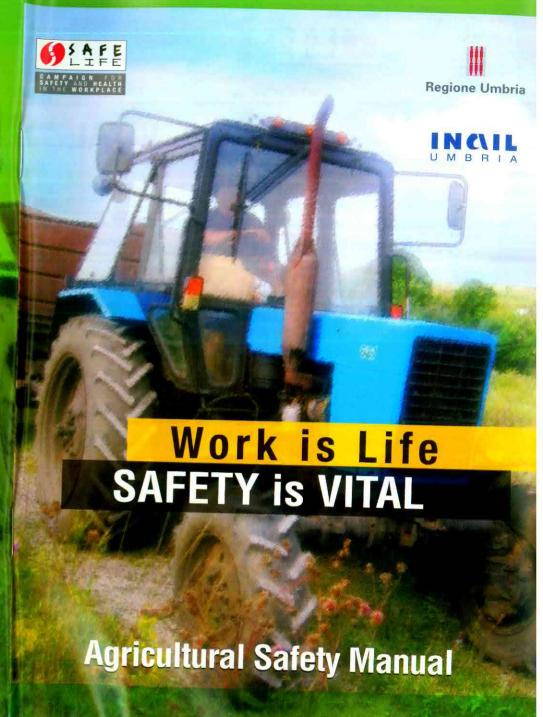


SAFETY is VITAL





# **SAFETY IS VITAL**

This brochure is once again the fruit of joint work performed by the Umbria Region Councillorship for Health and the Regional Management of INAIL-Umbria which, together with the Labour Unions, Joint Committees and cultural mediators, consider safeguarding worker health a top priority. And this is particularly important for those workers who come from countries that are far removed from ours - not only geographically but above all in terms of culture and traditions - as they can be at a disadvantage in a work environment that is as difficult as that of the agricultural sector.

The main goal is to call attention to the leading hazards that agricultural work poses and to provide indications on the measures to be adopted to eliminate them or reduce them to the barest minimum.

It was also deemed important to remind workers of their rights and responsibilities, focusing attention on how safety in the workplace can only be achieved with the contribution of all parties involved, starting from the employer and continuing all the way to the individual worker.

Anna Innocenti Regional Director INAIL Umbria

Maurizio Rosi

Councillor for Health Umbria Region





# in this manual YOU WILL FIND...

4	Sai	ety	is	heal	th

1	The parties to safety	
T	The parties to safety	

#### 6 Worker rights and obligations

3	T	h	e	sal	fe	fi	el	

8	The	worksi

- 10 Ladders
- 12 Agricultural machinery: tractors
- 15 Cardan shaft
- 16 Chain saws
- 7 Tillers

#### 18 Safe farming

- 8 Tractor operation
- 20 Fixed and mobile scaffolding
- 22 Handling loads
- 26 Chain saw operation
- 27 Tiller operation
- 28 Harvesting-baling machinery

#### 30 Useful contacts

Work is Life SAFETY is VITAL

# Safety is health

### SAFETY IN AGRICULTURE

Legislative decree 626/94 - and subsequent amendments and riders - introduced a new way to organize safety. Safety is no longer considered solely the employer's responsibility but a group of figures were also called on to work together and to work with the employer.

To implement prevention, one needs to know what the dangers are and what associated risks can ensue. All parties must then participate in eliminating or reducing the identified risks and exposure to the barest minimum.

### THE PARTIES

# The project coordinator (appointed by the client)

Draws up the safety and coordination plan (SCP) and evaluates the risks the workers will be exposed to.

#### The works coordinator

Checks that the SCP is applied, notifies the client or works manager of any non-compliance by the contractors and suspends the work in cases of serious, imminent danger.

### The employer

- ⇒ Takes all measures necessary to ensure that the work equipment is installed according to the manufacturer's instructions, adequately maintained and used correctly.
- Provides the workers with adequate equipment that enables them to perform the job in full safety and in good health.
- Guarantees training and information for the workers regarding the conditions under which equipment and chemicals are to be used and the risks they are exposed to during their use.

Agricultural
Safety
Manual

### TO SAFETY

### The labour safety representative (LSR)

Elected or designated by the workers to represent them in safety questions; for companies with 15 or fewer employees, this person can be identified within the territory (LSRT).

- ⇒ He is consulted in questions regarding the assessment of risks, programming prevention, training workers, designating the persons assigned to fire prevention and first aid and evacuation activities.
- ⇒ He receives the corporate information and documentation on risk assessment.
- ⇒ He participates at periodic meetings with the employer, the Prevention & Protection Service Manager and the competent physician.

### The competent physician

He cooperates with the employer and with the Prevention & Protection Service in arranging and implementing measures to safeguard worker health and provides preventative, periodic assessment of the workers' health, evaluating their ability to perform their jobs.

### Prevention & Protection Service Manager (PPSM)

He evaluates the risk factors, identifies the safety measures and determines the healthiness of the workplace. He also proposes information and training programs for the workers.

### 7

# Safety is health

### WORKER RIGHTS

### Workers have a right to

- Work in a safe workplace outfit with all necessary equipment (bathroom facilities, dressing rooms, etc.).
- Be informed of the specific risks inherent in the workplace.
  - Be specifically trained for the job to be performed.
  - Be provided with suitable personal and collective protective equipment.
    - ⇔ Name their own Safety Representative (LSR/T).
  - Undergo medical check-ups, both preventative to determine suitability for the job and periodic.
    - ⇒ Be given suitable machinery and equipment to perform their job.

Agricultural Safety
Manual

6

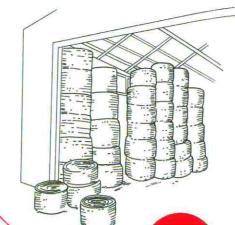
### WORKER RESPONSIBILITIES

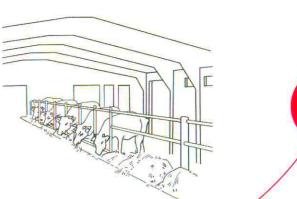
### The workers must

- Safeguard their own safety and health and that of the other persons present in the workplace who could be affected by their actions and omissions; this must be done in line with the training, instructions and equipment provided by the employer.
- ⇒ Observe the provisions issued by the employer, the managers and foremen in order to protect collective and individual safety.
  - Correctly use the equipment placed at their disposal (machinery, equipment, tools, instruments, safety devices).
- Notify the employer of any deficiencies in the equipment and devices provided to them and any dangerous conditions they become aware of.
  - ⇒ Never remove or modify the safety signals or control devices without prior authorization.
  - Never perform any operations that are not part of their job and which could place them or others in jeopardy.
    - Undergo the health care check-ups planned.
- Participate in the information meetings and training courses.
  - Contribute, together with the employer, managers and foremen to comply with all requirements established by the competent authorities and in any way necessary to protect worker health and safety.

### THE WORKSITE

Check that all work areas
comply with current legislation
focusing particular attention
on utility systems - electricity,
heating, ventilation and
plumbing.





NO

YES



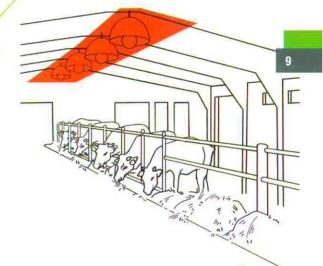
Marin Militaria Marin Ma

Keep the escape routes and passageways to the doors free of clutter, materials and equipment.

depots and road must be well lit.



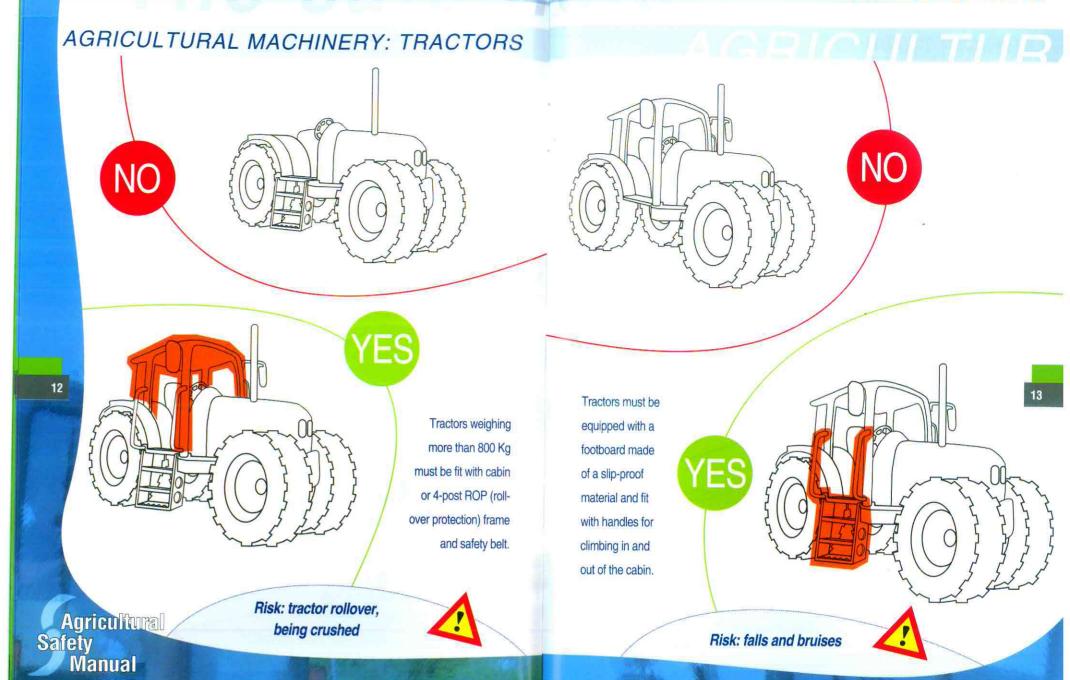
All stables, warehouses, agricultural machinery depots and roadways must be well lit.

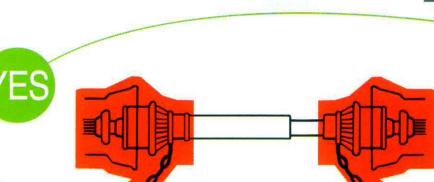


Risk of slipping

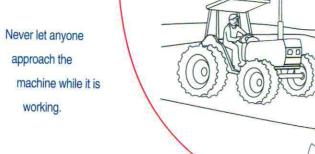
Agricultural Safety Manual Risk of fire, electrocution and falls

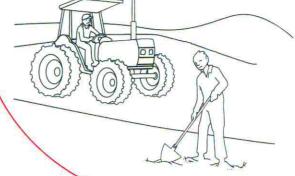






### AGRICULTURAL MACHINERY: TRACTORS











THE CARDAN SHAFT



NO

The safe field

Make certain that the cardan shaft is always protected by guards:

- protective lid on the end forks,
- terminal casing,
- hard plastic telescoping sheath,
- sheath securing chain.

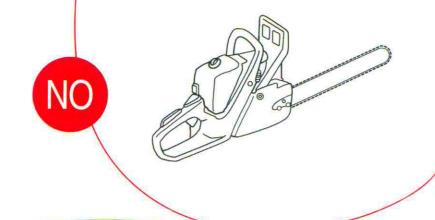
Turn off the tractor engine before performing

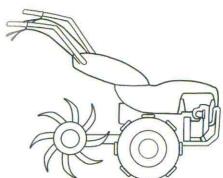
any operations on the

cardan shaft.

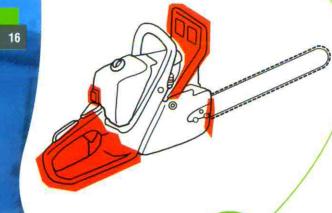
### AGRICULTURAL MACHINERY: CHAIN SAW







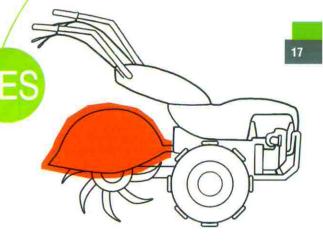
Agricultural Safety Manual



The chain saw must be fit with:

- slip-proof grip,
- emergency chain brake,
- chain securing pin,
- hand protection system.

Make certain that the tiller is equipped with all safety systems and that the top and sides of harrows and working parts are well protected by a sheetmetal casing.



NO

Risk of cuts, injuries and amputations



# TRACTOR OPERATION Be careful when climbing into and out of the cabin. Always use the special handles, wear slip-proof 18 safety shoes and keep the tractor steps and footboard clean Never climb into or out of the tractor while it is moving.

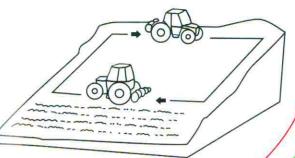
Risk: falls,

bruises and injury

Agricultural Safety
Manual

# Safe farming

# TRACTOR OPERA



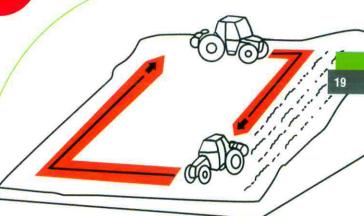
Tractors
must be used
by authorized,

experienced workers.

NO

YES

Be particularly careful when working on sloping land.



Risk: tractor rollover, being crushed



### Safe farming SCAFFOLDINGS Never move the NO scaffolding while people are on it. When working at 20 Lock the wheels a height above before climbing two meters, and up to the work when installing level which must scaffolding, be fit with a railing always wear a and an underlying fall-protection scaffold level within harness. 2.50 meters. Agricultural Safety Manual Risk: falls from elevation Risk: falls from elevation

### Safe farming HANDLING LOADS NO Keep the loads as close as possible to the body. Never move loads that are too heavy, cumbersome or difficult to grip. NO 22 Never lift loads with straight legs. For loading Always bend and unloading knees to lift operations, loads. use manual or mechanical lift-trucks. Risks: strained muscles Agricultural Safety Risks: strained muscles and back pain and back pain Manual

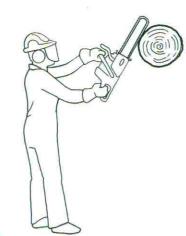
### Safe farming HANDLING LOADS NO NO 24 25 Never twist the Always seek to spine while balance loads by handling a load. distributing them Always turn by on both sides of moving your feet the body. and hold the weight close to your body. Agricultura Safety Manual Risks: strained muscles Risks: strained muscles and back pain and back pain

# Safe farming

### CHAIN SAW OPERATION

When using a chain saw, ensure that you are in a stable position and never make cuts that are above the level of your shoulders.





YES

26



When using a chain saw, always wear adequate personal protective equipment:

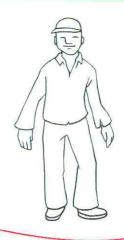
- helmet with earmuffs and face shield
- long-sleeved jacket or shirt of an impermeable, tear-resistant material
- cut-resistant gloves
- trousers of a cut/tear-resistant material
- shoes or boots with slip-proof sole and reinforced tips.

Agricultural Safety Manual

Risk: cuts and injury



### USING THE TILLER



When using a tiller, always wear overalls with elastic cuffs at wrists and ankles, safety shoes and protective gloves.



Risks: cuts and injuries

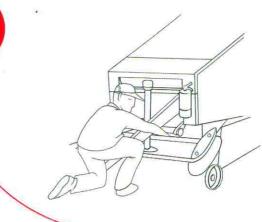


# Safe farming

# HARVESTING-BALING MACHINERY

Be extremely careful, particularly when the machine is clogged.

> In these cases, never clear the intake zone with your hands or feet.



# 28

Agricultural

Safety Manual

The correct thing to do is:

- stop the machine
- off from the tractor
- remove the material plugging the unit, pulling it out of the feed opening with a pitchfork or rod.



Risks: cuts, injuries

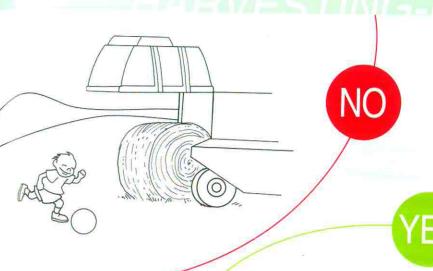
and amputations

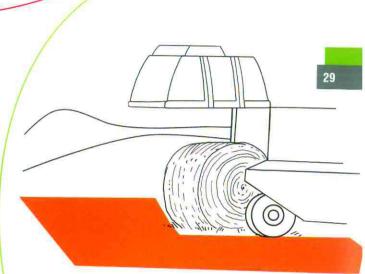
When round bales are unloaded on the field.

- disconnect the power take
  - immediate vicinity - the round bale discharge area is flat so that they will not roll.

always make certain that:

- there is no one in the





Risk: crushing



### Useful contacts

#### INAIL

The National Insurance Institute for Occupational Injuries (INAIL) safeguards workers against injury and professional diseases, providing health care services (medical-legal and specialist examinations, diagnostic tests, etc.), economic aid (daily compensation, indemnity or income) and support when returning to the workforce.

#### in Perugia

Via G. Battista Pontani, 12 - 06128 Perugia Tel. 075/50151 - Fax 075/5015677 - perugia @inail.it

#### in Folian

Via N. Sauro, 4 - 06034 Foligno (PG)
Tel. 0742/328311 - Fax 0742/328343 - foligno@inail.it

#### in Città di Castell

Via Piero della Francesca - 06010 Città di Castello (PG) Tel. 075 8627641 - Fax 075 8627636 - cittadicastello @inail.it

#### in Terni

Via F. Turati, 18 - 05100 Terni Tel. 0744/207211 - Fax 0744/207251 - terni@inail.it

#### in Orvieto

V.le I Maggio, 73 - 05019 Orvieto (TR)
Tel. 0763/392401 - Fax 0763/392430 - orvieto@inail.it

Azienda Sanitaria Locale n. 1 - SPSAL

30

Piazza Giovanni XXIII - 06012 Città di Castello Tel. 075/8509376 - Fax 075/853542

Azienda Sanitaria Locale n. 2 - SPSAL

Via della Pallotta, 12 - 06126 Perugia Tel. 075/5412431

Azienda Sanitaria Locale n. 3 - SPSAL

Via del Campanile, 12/D - Foligno Tel. 0742339522 - Fax 0742339519

Azienda Sanitaria Locale n. 4 - SPSAL

Via F.Cesi, 22 - 05100 Temi Tel. 0744/204907 - Fax 0744/204900

# THE REGIONAL HEALTH CARE SERVICE

At the region's four Local Health Care Units, The Servizi di Prevenzione e Sicurezza (SPSAL

 Prevention and Safety Services) provide controls and on-site inspections in the workplace to ensure that the safety standards are correctly applied.

#### LABOUR DIRECTORATES

The labour directorates oversee compliance with all laws regarding labour relations, correct application of collective contracts and, in agriculture, the standards governing occupational health and safety

#### Direzione Regionale del lavoro per l'Umbria

Via Palermo, 110 - 06129 Perugia Tel. 075/583131

### Direzione Provinciale del lavoro di Perugia

Via Palermo, 106 - 06129 Perugia Tel. 075/5838439

#### Direzione Provinciale del lavoro di Terni

Via Muratori, 10 - 05100 Terni Tel. 0744/421148

### THE LABOUR UNIONS

The **Unions** provide workers with consultation regarding their rights, contracts and salaries.

#### CIGL - Camera del Lavoro di Perugia

Via Bellocchio, 26 - 06128 Perugia Tel. 075/506981 - Fax 075/5008271 - perugia@mail.cgil.it

#### CIGL - Camera del Lavoro di Terni

Via San Procolo, 8 - 05100 Terni Tel. 0744/4961 - Fax 0744/406410

#### CISL

Via Campo di Marte, 4/N-5 - 06124 Perugia Tel. 075/5057723

#### JIL

Via Ruggero D'Andreotto, 5/A - 06124 Perugia Tel. 075/5730115

health care emergencies



Agricultural Safety Manual